



[www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)



**Trust** | SMART Home

START-LINE  
SET ACDB-7000AC

IMPORTANT INFORMATION  
MULTI LANGUAGE



Item 71085 Version 1.0  
Visit [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
for the latest instructions

WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME



## **EN** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

### **COMPATIBILITY**

This receiver is compatible with all Trust SmartHome transmitters (except TMT-502 + PIR-2050).

This transmitter works with all Trust SmartHome receivers, but only sends ON-signals.

### **FUNCTIONALITY**

Wall socket chime

Wireless push button for activating the Trust SmartHome chime receiver.

### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

• Power supply input	220-240 VAC 50Hz (chime) 1x 3 Volt CR2032 lithium (push button)
• RF frequency	433.92 MHz
• RF range	Up to 30 m indoor/70 m outdoor (optimal conditions)
• Standby power consumption	0.5 Watt
• Melodies	5
• Volume levels	4
• Memory addresses	4
• Protection class	IP44

### **WIRELESS RADIO SIGNAL**

- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.



**SHOCK HAZARD**

Exercise caution when installing a receiver. Voltage may be present, even when a receiver is switched off.

**BATTERY**

Remove the transmitter battery if the product will not be used for an extended period. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

**LIFE-SUPPORT**

Never use Trust SmartHome products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

**INTERFERENCE**

All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

**REPAIRING**

Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

**WATER-RESISTANCE**

The doorbell chime receiver is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics and can result in a short circuit, defects and shock hazard. The doorbell push button transmitter is IP44 waterproof.

**CLEANING**

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

**HANDLING**

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can damage internal circuit boards and fine mechanics.

**ENVIRONMENT**

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards and batteries.

**LEGAL INFORMATION**

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.

WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Warranty information: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)



## DE ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Lesen Sie diese einfachen Hinweise. Es kann gefährlich sein, die Hinweise nicht zu beachten, und bei fehlerhafter Installation erlischt jede Garantie für dieses Produkt.

### KOMPATIBILITÄT

Dieser Empfänger ist mit allen Trust SmartHome-Sendern kompatibel (mit Ausnahme von TMT-502 + PIR-2050).

Dieser Sender funktioniert mit allen Trust SmartHome Empfängern, sendet aber nur ON-Signale.

### FUNKTION

Gong für Wandsteckdose  
Drahtloser Drucktaster zum Aktivieren des Trust SmartHome Gongempfängers.

### TECHNISCHE DATEN

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| • Netzanschluss                | 220-240 VAC 50 Hz (Wandsteckdose) 1x 3 Volt CR2032 Lithium (Drucktaster) |
| • Funkfrequenz                 | 433,92 MHz   |
| • Funkreichweite:              | Bis 30 m in Gebäuden/70 m im Freien (bei optimalen Bedingungen)          |
| • Leistungsaufnahme im Standby | 0,5 Watt   |
| • Melodien                     | 5  |
| • Lautstärkestufen             | 4  |
| • Speicheradressen             | 4  |
| • Schutzart                    | IP44   |

### FUNKSIGNAL

- Das Funksignal (433,92 MHz) dringt durch Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite in Gebäuden: bis 30 m. Reichweite im Freien: bis 70 m. (unter optimalen Bedingungen)
- Die Reichweite hängt stark von den örtlichen Gegebenheiten ab, z. B. vom Vorhandensein von Metallen. So kann zum Beispiel die dünne Metallbeschichtung von Isolierglas die Reichweite von Funksignalen beeinträchtigen.
- Der Einsatz dieses Geräts außerhalb der EU kann Einschränkungen unterliegen. Prüfen Sie ggf., ob dieses Gerät den örtlichen Vorschriften entspricht.





### **STROMSCHLAGGEFAHR**

Gehen Sie bei Installation eines Empfängers vorsichtig vor. Auch bei ausgeschaltetem Empfänger kann Spannung anliegen.

### **BATTERIE**

Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Extreme Temperaturen verringern die Kapazität und Lebensdauer der Batterie. Batterien nach örtlichen Bestimmungen entsorgen. Bitte wenn möglich der Wiederverwertung zuführen. Nicht als Haushaltsabfall entsorgen.

### **LEBENSERHALTENDE SYSTEME**

In keinem Fall dürfen Trust SmartHome Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Störungen zu lebensgefährlichen Situationen führen können, verwendet werden.

### **STÖRUNGEN**

Störungen können die Funktion von allen mit Funk arbeitenden Geräten beeinträchtigen. Der Abstand zwischen zwei Empfängern sollte mindestens 50 cm betragen.

### **RECHTLICHER HINWEIS**

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.  
WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informationen zur Garantie: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### **REPARATUR**

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt reparieren. Im Gerät befinden sich keine Bauteile, die der Benutzer selbst warten kann.

### **WASSERBESTÄNDIGKEIT**

Der Funkgongempfänger ist nicht wasserbeständig. Halten Sie ihn trocken. Feuchtigkeit verursacht Korrosion an der internen Elektronik und kann zu Kurzschluss, Defekten und Stromschlaggefahr führen. Der Drucktastensender des Funkgongs ist IP44 wasserfest.

### **REINIGUNG**

Reinigen Sie dieses Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder scharfen Reinigungsmittel.

### **HANDHABUNG**

Lassen Sie das Gerät nicht fallen, schlagen Sie nicht gegen das Gerät und schütteln Sie es nicht. Raue Handhabung kann die Leiterplatten und Feinmechanik im Gerät beschädigen.

### **UMWELT**

Setzen Sie das Produkt nicht starker Wärme oder Kälte aus, da dies elektronische Leiterplatten beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen kann.





## **FR** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Veuillez lire ces instructions avec le plus grand soin. Leur non-respect peut engendrer des risques. Toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

### **COMPATIBILITÉ**

Sonnette : ce récepteur est compatible avec tous les émetteurs Trust SmartHome. Bouton : cet émetteur fonctionne avec tous les récepteurs SmartHome mais envoie cependant uniquement des signaux d'activation.

### **FONCTION**

Sonnette pour prise de courant murale et bouton-poussoir sans fil permettant d'activer le récepteur de la sonnette Trust SmartHome

### **SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

- |   |   |
|---|---|
| • Netzanschluss                               | 220-240 V c.a. 50 Hz (sonnette) 1x lithium CR2032 3 V (bouton de la sonnette) |
| • Fréquence radio                             | 433,92 MHz  |
| • Portée                                      | Max. 70 m (dans des conditions optimales)                                     |
| • Consommation en veille                      | 0,5 Watt  |
| • Mélodies                                    | 5   |
| • Niveaux de volume                           | 4   |
| • Adresses en mémoire                         | 4   |
| • Type de protection du bouton de la sonnette | IP44  |

### **SIGNAL SANS FIL**

- Le signal radio de 433,92 MHz traverse les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée à l'intérieur : jusqu'à 30 m. À l'extérieur : jusqu'à 70 m, dans des conditions optimales.
- La portée dépend des circonstances locales comme la présence de sources de perturbation métalliques. Par exemple, le fin revêtement métallique des verres à faible émissivité peut influencer les ondes radio.
- Des limitations à l'usage de cet appareil peuvent être appliquées en dehors de l'UE. Si cet appareil est utilisé en dehors de l'UE, vérifiez qu'il répond aux directives locales.



**DANGER D'ÉLECTROCUTION**

Faites attention lors de l'installation d'un récepteur. Un récepteur peut présenter une tension, même quand il est débranché.

**PILES**

Retirez les piles du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période. Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie des piles. Éliminez les piles en respectant la réglementation locale. Ramenez-les si possible dans un centre de collecte pour le recyclage. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers.

**ASSISTANCE À LA VIE**

N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

**INTERFÉRENCES**

Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre 2 récepteurs doit être de 50 cm.

**INFORMATIONS LÉGALES**

CE: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document.  
WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage. Plus d'informations: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informations sur la garantie: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**RÉPARATIONS**

N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient aucun composant que vous pouvez réparer seul.

**RÉSISTANCE À L'EAU**

Le récepteur de la sonnette sans fil n'est pas imperméable. Conservez-le au sec. L'humidité occasionne de la corrosion au niveau du système électronique interne et peut entraîner des courts-circuits, des défaillances et un risque d'électrocution. L'émetteur à pousser de la sonnette sans fil est résistant à l'eau (norme IP44).

**NETTOYAGE**

Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

**MANIPULATION**

Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer ce produit. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

**ENVIRONNEMENT**

N'exposez pas le produit à des températures excessivement élevées ou basses, car cela pourrait endommager les circuits électroniques ou réduire leur durée de vie.





## **NL** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Lees deze aanwijzingen zorgvuldig door. Als u deze aanwijzingen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn. Door onjuiste installatie vervalt de garantie die op dit product van toepassing kan zijn.

### **COMPATIBILITEIT**

Gong: Deze ontvanger is compatibel met alle Trust

SmartHome-zenders Knop: Deze zender werkt met alle SmartHome-ontvangers, maar zendt alleen AAN-signalen uit.

### **FUNCTIONALITEIT**

Gong voor in het stopcontact en draadloze drukknop voor het activeren van de Trust SmartHome-gongontvanger.

### **TECHNISCHE SPECIFICATIES**

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| • Stroomvoorziening              | 220-240 VAC 50 Hz (gong) 1x CR2032 3 V lithium (deurbelknop) |
| • Frequentie                     | 433,92 MHz   |
| • Frequentiebereik               | Tot 70 m (onder optimale omstandigheden)                     |
| • Stand-by stroomverbruik        | 0,5 Watt   |
| • Melodieën                      | 5  |
| • Volumeniveaus                  | 4  |
| • Geheugenplaatsen               | 4  |
| • Beschermingsklasse deurbelknop | IP44   |

### **DRAADLOOS SIGNAAL**

- Het 433,92 MHz signaal gaat door muren, ramen en deuren.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Het bereik is afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De metaaldeeltjes in dubbel glas (HR-glas) zorgen bijvoorbeeld voor een afname van het bereik van draadloze signalen.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer, indien van toepassing, of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.



**GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN**

Wees voorzichtig bij het installeren van een ontvanger. Zelfs op een uitgeschakelde ontvanger kan spanning staan.

**BATTERIJ**

Haal de batterij uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt. Extreme temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de batterij. Gooi de batterijen weg volgens de plaatselijke regels. Lever de batterijen indien mogelijk in voor hergebruik. Gooi de batterijen niet weg met het gewone huishoudelijk afval.

**LEVENSONDERSTEUNING**

Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

**INTERFERENTIE**

Interferentie kan de werking van alle zend-ontvangapparatuur negatief beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers dient minimaal 50 cm te zijn.

**REPARATIES**

Probeer dit product niet zelf te repareren. In het apparaat zitten geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden.

**JURIDISCHE INFORMATIE**

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.  
WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.  
Meer informatie: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garantiebepalingen: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**WATERBESTENDIGHEID**

De draadloze gongontvanger is niet waterbestendig. Houd het product droog. Vocht veroorzaakt corrosie aan de interne elektronica. Dit kan leiden tot kortsluiting, defecten of elektrische schokken. De drukknoopzender van de draadloze gong is waterdicht conform IP44.

**REINIGING**

Reinig dit product met een droge doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

**HANTEREN**

Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

**OMGEVING**

Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou. Dit kan de elektronische schakelingen en batterijen beschadigen of de levensduur ervan verkorten.

**IT**

## ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Leggere attentamente le direttive. La mancata osservanza delle direttive può costituire pericolo. Un'errata installazione fa decadere ogni forma di garanzia sul prodotto.

### COMPATIBILITA'

Gong: il ricevitore è compatibile con tutti i trasmettitori Trust SmartHome Tasto: il trasmettitore funziona con tutti i ricevitori SmartHome, ma invia solo segnali di ON.

### FUNZIONALITA'

Gong per presa da muro e pulsante senza fili per l'attivazione del ricevitore Trust SmartHome con funzione gong.

### DATI TECNICI

- |   |   |
|---|---|
| • Alimentazione                           | 220-240 VAC 50 Hz (Gong) 1x CR2032 3V Litio (pulsante campanello) |
| • RF                                      | 433,92 MHz  |
| • Portata RF                              | Fino a 70 m (in condizioni ottimali)                              |
| • Stand-by stroomverbruik                 | 0,5 Watt  |
| • Melodie                                 | 5   |
| • Livelli di volume                       | 4   |
| • Posizioni di memoria                    | 4   |
| • Grado di protezione pulsante campanello | IP44  |

### SEGNALE RADIO SENZA FILI

- Il segnale radio 433,92 MHz passa attraverso pareti, finestre e porte.
- Portata interna: fino a 30 m. Portata esterna: fino a 70 m (in condizioni ottimali)
- La portata è fortemente influenzata dalle condizioni in loco, ad es. dalla presenza di metalli. Il sottile rivestimento in metallo sul vetro basso emissivo, ad esempio, influisce negativamente sulla portata dei segnali radio.
- L'utilizzo del dispositivo al di fuori dell'UE può essere soggetto a restrizioni. Eventualmente verificare se il dispositivo è conforme alle disposizioni locali.





### **RISCHIO DI FOLGORAZIONE**

Procedere con cautela durante l'installazione di un ricevitore. Il ricevitore può essere sotto tensione anche quando è spento.

### **BATTERIA**

Rimuovere la batteria dal dispositivo qualora rimanga inutilizzato per un periodo prolungato. Temperature estreme riducono la capacità e il ciclo di vita della batteria. Smaltire le batterie secondo le disposizioni locali. Ove possibile, avviare al riciclo. Non smaltire con i rifiuti domestici.

### **SISTEMI PER IL MANTENIMENTO IN VITA**

I prodotti Trust SmartHome non devono in nessun caso essere impiegati su sistemi per il mantenimento in vita o per altre finalità in cui eventuali interferenze potrebbero costituire pericolo di morte.

### **INTERFERENZE**

Eventuali interferenze possono compromettere la funzionalità di tutti i dispositivi operanti tramite onde radio. Mantenere una distanza di almeno 50 cm tra due ricevitori.

### **INFORMAZIONI LEGALI**

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.  
WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informazioni di garanzia: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### **RIPARAZIONI**

Non tentare di riparare il prodotto. Nessun componente del dispositivo può essere sottoposto a manutenzione da parte dell'utente.

### **RESISTENZA ALL'ACQUA**

Il radio ricevitore con funzione gong non è resistente all'acqua. Tenere asciutto. L'umidità corrode i componenti elettronici interni e può comportare cortocircuiti, guasti e rischio di folgorazione. Il trasmettitore a pulsante del gong via radio è resistente all'acqua IP44.

### **PULIZIA**

Pulire il prodotto con un panno asciutto. Non utilizzare prodotti chimici o solventi aggressivi né detergenti troppo forti.

### **USO**

Non far cadere, sbattere o scuotere il dispositivo. Un uso inappropriato può danneggiare i circuiti stampati e la meccanica di precisione all'interno del dispositivo.

### **AMBIENTE**

Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente basse o elevate, poiché ciò potrebbe danneggiare o accorciare il ciclo di vita dei circuiti stampati.



**ES**

## ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Lea estas sencillas instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede ser peligroso y la instalación defectuosa invalidará cualquier garantía aplicable a este producto.

### COMPATIBILIDAD

Este receptor es compatible con todos los transmisores Trust SmartHome (excepto TMT-502 + PIR-2050).

Este transmisor funciona con todos los receptores Trust SmartHome, pero solo envía señales de encendido.

### FUNCIONES

Timbre de pared

Pulsador inalámbrico para activar el receptor de timbre Trust SmartHome.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

• Entrada de alimentación	220-240 VAC 50Hz (Timbre) 1 pila de litio de 3 voltios CR2032 (Pulsador)
• Frecuencia RF	433,92 MHz
• Rango de RF	Hasta 30 m en interiores / 70 m en exteriores (en condiciones óptimas)
• Consumo eléctrico en espera	0,5 vatios
• Melodías	5
• Niveles de volumen	4
• Direcciones de la memoria	4
• Clase de protección	IP44

### SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA

- La señal de radio de 433,92 MHz pasa a través de paredes, ventanas y puertas.
- Alcance en interiores: hasta 30 m. Alcance en exteriores: hasta 70 m. (condiciones óptimas)
- El alcance depende en gran medida de las condiciones locales, tales como la presencia de metales. Por ejemplo, la fina capa de metal del vidrio de baja emisividad (Low-E) tiene un impacto negativo en el alcance de las señales de radio.
- Puede haber restricciones sobre el uso de este dispositivo fuera de la UE. En caso aplicable, compruebe si este dispositivo cumple las directivas locales.



**PELIGRO DE DESCARGA**

Tenga cuidado al instalar un receptor. Puede haber tensión, incluso si el receptor está apagado.

**PILAS**

Retire las pilas del transmisor si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de las pilas. Elimine las pilas conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas cuando sea posible. No las tire a la basura doméstica.

**EQUIPOS DE MANTENIMIENTO DE VIDA**

Nunca use productos Trust SmartHome para sistemas de mantenimiento de vida u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pueda poner en peligro la vida.

**INTERFERENCIAS**

Todos los dispositivos inalámbricos pueden sufrir interferencias que podrían afectar su rendimiento. La distancia mínima entre dos receptores debe ser por lo menos de 50 cm.

**REPARACIÓN**

No intente reparar este producto. No hay piezas que pueda reparar el usuario.

**INFORMACIÓN LEGAL**

CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.  
WEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje. Más información: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Información de garantía: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**RESISTENCIA AL AGUA**

El receptor del timbre no es resistente al agua. Manténgalo seco. La humedad puede corroer los circuitos internos y puede provocar cortocircuitos, defectos o descargas. El transmisor del pulsador del timbre es hermético IP44.

**LIMPIEZA**

Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos, disolventes ni detergentes fuertes.

**MANIPULACIÓN**

No deje caer ni golpee o mueva bruscamente el dispositivo. Un manejo brusco puede dañar las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

**MEDIO AMBIENTE**

No exponga el producto a un calor o frío excesivos, ya que puede dañar o acortar la vida útil de las placas de circuitos electrónicos y de las pilas.



## **PT** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Leia estas instruções simples. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso e uma instalação incorrecta irá invalidar qualquer garantia que se possa aplicar a este produto.

### **COMPATIBILIDADE**

Este receptor é compatível com todos os transmissores Trust SmartHome (exceto TMT-502 + PIR-2050). Este transmissor funciona com todos os receptores Trust SmartHome, mas apenas envia sinais de activação (ON).

### **FUNCIONALIDADE**

Aparelho de sinalização sonora de tomada de parede  
Botão sem fios para activar o receptor do aparelho de sinalização sonora Trust SmartHome.

### **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

- |  |   |
|--|---|
| • Fonte de alimentação                 | 220-240 V CA 50 Hz (tomada de parede) 1x CR2032 de lítio de 3 Volts (Botão) |
| • Frequência de radiofrequência        | 433,92 MHz  |
| • Alcance da radiofrequência           | Até 30 m em espaços fechados/70 m ao ar livre (condições ideais)            |
| • Consumo de energia no modo de espera | 0,5 Watts   |
| • Melodias                             | 5   |
| • Níveis de volume                     | 4   |
| • Endereços da memória                 | 4   |
| • Classe de protecção                  | IP44  |

### **SINAL DE RÁDIO SEM FIOS**

- O sinal de rádio de 433,92 MHz atravessa paredes, janelas e portas.
- Alcance em espaços fechados: até 30 m. Alcance ao ar livre: até 70 m (condições ideais)
- O alcance varia muito consoante as condições locais, tal como com a presença de metais. Por exemplo, a fina camada de revestimento metálico em vidros de baixa emissividade tem um impacto negativo no alcance de sinais de rádio.
- Poderá haver restrições à utilização deste equipamento fora da UE. Se aplicável, verifique se o equipamento está em conformidade com as directivas locais.



**PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO**

Tenha o máximo cuidado ao instalar um receptor. Pode existir tensão, mesmo quando o receptor está desligado.

**PILHA**

Retire a pilha do transmissor se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da pilha. Elimine as pilhas de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível. Não elimine juntamente com o lixo doméstico.

**SUPORTE DE VIDA**

Nunca utilize produtos Trust SmartHome para sistemas de suporte de vida ou outras aplicações cuja avaria possa ter consequências potencialmente fatais.

**INTERFERÊNCIA**

Todos os equipamentos sem fios podem estar sujeitos a interferência, o que pode afectar o desempenho. A distância mínima entre 2 receptores deve ser, no mínimo, de 50 cm.

**REPARAÇÃO**

Não tente reparar este produto. Não existem peças dentro do produto que possam ser reparadas pelo utilizador.

**RESISTÊNCIA À ÁGUA**

O receptor do aparelho de sinalização sonora de campainha não é à prova de água. Mantenha-o seco. A humidade provocará a corrosão do sistema electrónico interior e pode causar um curto-circuito, avarias e perigo de choque eléctrico. O transmissor do botão de campainha é à prova de água, de acordo com a norma IP44.

**LIMPEZA**

Utilize um pano seco para limpar este produto. Não utilize químicos fortes, solventes de limpeza ou detergentes fortes.

**MANUSEAMENTO**

Não deixe cair, não derrube, nem abane o equipamento. Um manuseamento inadequado pode danificar as placas de circuito interno e os mecanismos mais frágeis.

**AMBIENTE**

Não exponha o produto a calor ou frio excessivo, pois poderá danificar ou reduzir a vida das placas de circuito electrónico e das pilhas.

**INFORMAÇÃO LEGAL**

CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.  
WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Informação de Garantia: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)





## **NO** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

### **KOMPABILITET**

Denne mottakeren er kompatibel med alle Trust SmartHome-sendere (bortsett fra TMT-502 + PIR-2050).

Denne senderen fungerer med alle Trust SmartHome-mottakere, men sender bare ON-signaler.

### **FUNKSJONALITET**

Ringelokke for stikkontakt

Trådløs trykknapp for aktivering av Trust SmartHome-ringelokkemottakeren.

### **TEKNISKE SPESIFIKASJONER**

• Strøminntak	220-240 VAC 50 Hz (stikkontakt) 1x 3 Volt CR2032 litium (trykknapp)
• RF-frekvens	433,92 MHz
• RF-spenn	Opptil 30 meter innendørs / 70 m utendørs (optimale forhold)
• Energiforbruk i standby	0,5 Watt
• Melodier	5
• Volumnivåer	4
• Minneadresser	4
• Beskyttelsesklasse	IP44

### **TRÅDLØST RADIOSIGNAL**

- Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.
- Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
- Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. For eksempel har det tynne metallbelegget på vinduer med lavt energiutslipp (Low-E) negativ påvirkning på radiosignalenes rekkevidde.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis dette gjelder deg så sjekk om enheten oppfyller lokale forskrifter.





## ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME **NO**

### STØTFARE

Utvis forsiktighet når du installerer en mottaker. Det kan finnes spenning i mottakeren selv når den er skrudd av.

### BATTERI

Ta batteriet ut av senderen hvis produktet ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Ekstreme temperaturer kan redusere batteriets kapasitet og levetid. Disponer batteriene i henhold til lokale forskrifter. Resirkuler dem i den grad det er mulig. De må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

### HJERTE-LUNGEMASKIN

Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

### FORSTYRRELSE

Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

### REPARASJON

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det har ingen deler på innsiden som kan repareres av forbrukeren.

### VANNTETTHET

Dørklokkens mottaker- og ringedel er ikke vanntett. Hold den tørr. Fuktighet vil føre til korrosjon i den indre elektronikken og kan føre til kortslutning, feil og støtfare. Dørklokkens trykknappsender er IP44 vanntett.

### RENGJØRING

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

### HÅNTERING

Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

### OMGIVELSER

Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort og batterier.

### JURIDISK INFORMASJON

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.  
WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garanti-informasjon: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)





## SV ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Läs dessa enkla riktlinjer. Det kan vara farligt att inte följa dem och en felaktig installation kan ogiltigförklara alla garantier som gäller för denna produkt.

### KOMPATIBILITET

Denna mottagare är kompatibel med alla Trust SmartHome-sändare (utom TMT-502 + PIR-2050). Denna sändare fungerar med alla Trust SmartHome-sändare, men skickar endast ON-signaler.

### FUNKTIONER

Ringklocka för vägguttag  
Trådlös tryckknapp för att aktivera Trust SmartHome-ringklocksmottagare.

### TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| • Ingång för strömförsörjning | 220-240 V växelström, 50Hz (Ringklocka) 1x 3 Volt CR2032 litiumbatterier (tryckknapp) |
| • RF-frekvens                 | 433,92 MHz  |
| • RF-räckvidd                 | Upp till 30 m inomhus / 70 m utomhus (optimala villkor)                               |
| • Standby strömförbrukning    | 0,5 Watt  |
| • Melodier                    | 5   |
| • Volymnivåer                 | 4   |
| • Minnesadresser              | 4   |
| • Skyddsklass                 | IP44  |

### TRÅDLÖS RADIOSIGNAL

- Radiosignalen 433,92 MHz går igenom väggar, fönster och dörrar.
- Inomhusräckvidd: upp till 30 m. Utomhusräckvidd: upp till 70 m. (optimala villkor)
- Räckvidden beror mycket på lokala villkor, exempelvis om det finns metall i närheten. Till exempel kan den tunna metallytan på lågmissionsglas (Low-E) ha en negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Om tillämpligt, kontrollera om denna apparat uppfyller lokala förordningar.



**FARA FÖR ELEKTRISKA STÖTAR**

lakttag försiktighet när en mottagare installeras. Det kan finnas elektrisk spänning även om mottagaren är avstängd.

**BATTERI**

Ta ut sändarbatteriet om produkten inte kommer att användas under en längre tid. Extrema temperaturer minskar batteriernas kapacitet och livscykel. Kassera batterierna enligt lokala bestämmelser. Återvinn om möjligt. Får inte slängas i hushållsoporna.

**LIVSUPPEHÅLLANDE APPARATER**

Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra tillämpningar i vilka utrustningsfel kan orsaka livshotande konsekvenser.

**STÖRNINGAR**

Alla trådlösa apparater kan påverkas av störningar, som kan påverka prestandan. Minimumavstånd mellan 2 mottagare ska vara minst 50 cm.

**REPARATION**

Försök inte att öppna eller laga denna produkt. Det finns inga delar inuti som kan lagas av en användare.

**JURIDISK INFORMATION**

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.  
WEEE: Omhändertata enheten på en återvinningsstation. Mer information: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garantiinformation: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**VATTENBESTÄNDIGHET**

Dörrklockans mottagare är inte vattenbeständig. Håll den torr. Fukt korroderar elektroniken inuti och kan resultera i kortslutning, defekter och elektriska stötar. Dörrklockans tryckknappssändare är IP44 vattentät.

**RENGÖRING**

Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt. Använd inte fräna kemikalier, rengöringsmedel eller lösningsmedel.

**HANTERING**

Tappa, stöt och skaka inte apparaten. Hårdhänt hantering kan få invändiga krets kort och finmekanik att gå sönder.

**OMGIVNING**

Utsätt inte produkten för överdriven värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livscykeln för de elektriska krets korten och batterierna.

## FI ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Lue nämä helpot ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista, ja tuotetta koskevat takuut raukeavat virheellisen asennuksen seurauksena.

### YHTEENSOPIVUUS

Tämä vastaanotin on yhteensopiva kaikkien Trust SmartHome-lähettimien kanssa (paitsi TMT-502 + PIR-2050).

Tämä lähetin toimii kaikkien Trust SmartHome-vastaanottimien kanssa, mutta lähettää ainoastaan PÄÄLLÄ-signaaleja.

### TOIMIVUUS

Seinäpistorasiaan asennettava hälytyn Langaton painike Trust SmartHome-hälytinvastaanottimen aktivoivaksi.

### TEKNISET TIEDOT

• Virransyöttö	220 - 240 V AC 50 Hz (Seinäpistorasiaan) 1 x 3 V CR2032 litium (painike)
• Radiotaajuus	433,92 MHz
• Radiotaajuusalue	Korkeintaan 30 m sisällä/70 m ulkona (optimaaliset olosuhteet)
• Virrankulutus valmistusilassa	0,5 wattia
• Melodiat	5
• Äänenvoimakkuustasot	4
• Muistipaikat	4
• Suojausluokka	IP44

### LANGATON RADIOSIGNAALI

- 433,92 MHz:n radiosignaali kulkee seinien, ikkunoiden ja ovien läpi.
- Käyttöalue sisällä: jopa 30 m. Käyttöalue ulkona: jopa 70 m (optimaaliset käyttöolosuhteet).
- Käyttöalueeseen vaikuttavat paikalliset olosuhteet, kuten rakennusten metallit. Esimerkiksi energiansäästöikkunalasien sisältämä ohut metallikerros häiritsee radiosignaalin kulkua.
- Laitteen käyttö saattaa olla rajoitettua EU:n ulkopuolella. Tarkista tarvittaessa täyttääkö tämä laite paikalliset säännökset.

### SÄHKÖISKUN VAARA

Noudata varovaisuutta asentaessasi vastaanottimen. Vaikka vastaanotin olisi kytketty pois päältä, siinä saattaa olla jännitettä.

### PARISTO

Irrota lähettimen paristo, jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan. Ääriämpötilat heikentävät pariston tehoa ja käyttöikää. Hävitä paristot paikallisten säädösten mukaisesti. Kierrätä paristot aina kun mahdollista. Niitä ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

### LÄÄKINNÄLLISET LAITTEET

Älä koskaan käytä Trust SmartHome-laitteita lääkinnällisten laitteiden, tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joiden toimintavialla saattaa olla hengenvaaralliset seuraukset.

### HÄIRINTÄ

Kaikki langattomat laitteet saattavat kärsiä niiden suorituskykyä haittaavasta häirinnästä. Kahden vastaanottimen väliin pitäisi jättää vähintään 50 cm:n etäisyys.

### KORJAUS

Älä yritä korjata tätä tuotetta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.

### LAKITIEDOT

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.  
WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Takuutiedot: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

### VEDENPITÄVYYS

Ovikellon hälytinvastaanotin ei ole vedenpitävä. Suojaa se kosteudelta. Kosteus syövyttää sisäisiä sähköosia, mikä saattaa johtaa oikosulkuun, vaurioihin tai sähköiskuun. Ovikellon painikelähetin on IP44-vedenkestävä.

### PUHDISTUS

Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, puhdistusaineita tai liuottimia.

### KÄSITTELY

Älä pudota, kopauta tai ravistele laitetta. Kovakourainen käsittely saattaa vaurioittaa sisäisiä piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

### YMPÄRISTÖ

Älä altista laitetta liialliselle kuumuudelle tai kylmyydelle, sillä se saattaa vaurioittaa piirilevyjä ja paristoja tai lyhentää niiden käyttöikää.



## DA ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installation vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

### KOMPATIBILITET

Denne modtager er kompatibel med alle Trust SmartHome-sendere (undtagen TMT-502 + PIR-2050). Denne sender virker med alle Trust SmartHome-modtagere, men sender kun ON-signaler.

### FUNKTIONALITET

Stikkontakt-dørklokkehøjtaler  
Trådløs trykknop til aktivering af Trust SmartHome-dørklokkehøjtaler-modtageren.

### TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| • Strømforsyning indgang  | 220-240 VAC 50Hz (Stikkontakt) 1 x 3 V CR2032 lithium (trykknop) |
| • Radiofrekvens           | 433,92 MHz   |
| • Radiorækkevidde         | Op til 30 m indendørs/70 m udendørs (optimale forhold)           |
| • Strømförbrug i stand-by | 0.5 W  |
| • Melodier                | 5  |
| • Niveauer for lydstyrke  | 4  |
| • Hukommelsesadresser     | 4  |
| • Beskyttelsesklasse      | IP44   |

### TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet 433.92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)
- Rækkevidden er i høj grad afhængig af de lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Fx har det tynde lag metal på lavstrålingsglas (Lav-E) en negativ effekt på radiosignalers rækkevidde.
- Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. I givet fald bør du undersøge, om enheden overholder den lokale lovgivning.





### **RISIKO FOR ELEKTRISK CHOK**

Vær forsigtig, når du installerer en modtager. Der kan forekomme elektrisk spænding, selvom modtageren er slukket.

### **BATTERI**

Fjern senderens batteri, hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid. Batterier skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser. Genbrug batterier, hvis det er muligt. Batterier må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald.

### **LIVSVIGTIG ANVENDELSE**

Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

### **INTERFERENS**

Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

### **JURIDISKE OPLYSNINGER**

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.  
WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garantioplysninger: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### **REPARATION**

Forsøg ikke at reparere dette produkt. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af en bruger.

### **VAND-MODSTANDSEVNE**

Dørklokkehøjttaleren er ikke vandtæt. Hold det tørt. Fugt kan få den indre elektronik til at ruste, hvilket kan resultere i kortslutning, funktionsfejl og fare for elektrisk chok. Dørklokkens trykknop-sender er IP44-vandtæt.

### **RENGØRING**

Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensedmidler eller stærke rengøringsmidler.

### **HÅNDBTERING**

Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

### **OMGIVELSER**

Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb og batterier.







## PL ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Przeczytaj poniższe proste instrukcje. Brak ich przestrzegania może wywołać niebezpieczeństwo. Niewłaściwa instalacja prowadzi do unieważnienia gwarancji, którymi objęty jest ten produkt.

### KOMPATYBILNOŚĆ

Ten odbiornik jest kompatybilny z wszystkimi przekaźnikami Trust SmartHome (z wyjątkiem TMT-502 + PIR-2050).

Ten przekaźnik współpracuje z wszystkimi odbiornikami Trust SmartHome, ale wysyła jedynie sygnały włączenia.

### FUNKcjONALNOŚĆ

Gong do gniazda ściennego  
Bezprzewodowy przycisk do uruchamiania odbiornika gongu Trust SmartHome.

### DANE TECHNICZNE

• Zasilanie wejściowe	220-240 VAC 50Hz (gniazda ściennego) 1 x 3 V CR2032 litowa (Przycisk)
• Częstotliwość radiowa	433,92 MHz
• Zasięg częstotliwości radiowej	do 30 m wewnątrz/70 m na zewnątrz (warunki optymalne)
• Zużycie energii w trybie czuwania	0,5 wata
• Melodie	5
• Poziomy dźwięku	4
• Adresy pamięci	4
• Klasa ochronności	IP44

### BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY

- Sygnał radiowy o częstotliwości 433,92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg w pomieszczeniach: do 30 m. Zasięg na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)
- Zasięg zależy od warunków lokalnych, jak np. obecność metali. Na przykład, cienka metalowa powłoka szkła o niskiej emisyjności (low-e) negatywnie wpływa na zasięg sygnałów radiowych.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W razie potrzeby należy sprawdzić, czy urządzenie spełnia postanowienia miejscowych dyrektyw.





#### **RYZIKO PORAŻENIA**

Zachowaj ostrożność podczas instalacji odbiornika. Może być obecne napięcie, choć odbiornik jest wyłączony.

#### **BATERIA**

Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię z przełącznika. Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura zmniejsza pojemność i żywotność baterii. Baterie należy zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. W miarę możliwości oddać do recyklingu. Nie utylizować z odpadami gospodarczymi.

#### **APARATURA PODTRZYMUJĄCA ŻYCIE**

Produktów Trust SmartHome nie należy stosować do systemów podtrzymujących funkcje życiowe ani innych urządzeń, których wadliwe działanie może mieć skutki groźne dla życia.

#### **ZAKŁÓCENIA**

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, które mogą wpływać na ich działanie. Minimalna odległość pomiędzy dwoma odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

#### **NAPRAWA**

Nie próbuj naprawić urządzenia samodzielnie. Wewnątrz nie ma części, które użytkownik może naprawić samodzielnie.

#### **INFORMACJE PRAWNE**

CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.

WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu. Więcej informacji: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Informacje o gwarancji: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

#### **WODOODPORNOŚĆ**

Odbiornik dzwonka do drzwi nie jest wodoodporny. Przechowywać w suchym miejscu. Wilgoć może spowodować rdzewienie układów elektronicznych, a także zwarcie, wady i ryzyko porażenia. Przełącznik przycisku dzwonka ma klasę wodoodporności IP44.

#### **CZYSZCZENIE**

Produkt należy czyścić suchą ściereczką. Nie stosować agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

#### **PRZENOSZENIE**

Urządzenia nie należy upuszczać, kopać ani potrząsać. Niewłaściwe przenoszenie może spowodować uszkodzenie wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnych elementów mechanicznych.

#### **ŚRODOWISKO**

Produktu nie należy narażać na działanie zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury, ponieważ to może uszkodzić elektroniczne płytki drukowane bądź baterie lub skrócić ich żywotność.





## **CS** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Nebudete-li respektovat tyto pokyny, může z důvodu nebezpečné a nesprávné montáže dojít k propadnutí případné záruky na tento produkt.

### **KOMPATIBILITA**

Tento přijímač je kompatibilní se všemi přenašeči Trust SmartHome (s výjimkou zařízení TMT-502 + PIR-2050). Tento přenašeč funguje se všemi přijímači Trust SmartHome, avšak odesílá pouze signály ON (zapnout).

### **FUNKCE**

Vyzvánění zařízení do nástěnné zásuvky  
Bezdrátové tlačítko k aktivaci přijímače vyzváněcího zařízení Trust SmartHome.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

• Napájecí vstup	220-240 VAC 50Hz (nástěnné zásuvky) 1 lithiová baterie 3 V CR2032 (tlačítko)
• Frekvence dálk. ovládání (RF)	433,92 MHz
• Rozsah dálk. ovládání (RF)	Až 30 m ve vnitřních / 70 m ve venkovních prostorách (optimální podmínky)
• Spotřeba v pohotovostním režimu	0,5 W
• Melodie	5
• Úroveň hlasitosti	4
• Paměťové adresy	4
• Třída ochrany	IP44

### **BEZDRÁTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL**

- Rádiový signál o frekvenci 433,92 MHz prochází stěnami, okny a dveřmi.
- Dosah ve vnitřních prostorách: až 30 m. Dosah ve venkovních prostorách: až 70 m (optimální podmínky)
- Dosah je výrazně ovlivněn místními podmínkami, např. přítomností kovů. Například tenká kovová vrstva ve skle s nízkým tepelným vyzařováním negativně ovlivňuje dosah rádiových signálů.
- Při použití tohoto zařízení mimo EU mohou existovat jistá omezení. Je-li to relevantní, zkontrolujte, zda toto zařízení splňuje místní předpisy.



**NEBEZPEČÍ ÚRAZU EL. PROUDEM**

Při montáži přijímače postupujte opatrně. I vypnutý přijímač může být pod napětím.

**BATERIE**

Nebudete-li produkt po delší dobu používat, vyjměte baterii přenašeče. Při extrémních teplotách se snižuje kapacita a životnost baterie. Baterie likvidujte v souladu s místními předpisy. Baterie recyklujte, je-li to možné. Nevyhazujte je do domovního odpadu.

**ZÁCHRANA ŽIVOTA**

Produkty Trust SmartHome nikdy nepoužívejte v systémech záchrany života ani v jiných aplikacích, u nichž při selhání zařízení může dojít k ohrožení života.

**RUŠENÍ**

Na všechna bezdrátová zařízení může působit rušení ovlivňující jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi 2 přijímači musí být alespoň 50 cm.

**OPRAVY**

Tento produkt se nepokoušejte opravit. Uvnitř se nenacházejí žádné uživatelsky opravitelné součásti.

**PRÁVNÍ INFORMACE**

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnicím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.  
WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Záruční informace: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**VODĚODOLNOST**

Přijímač vyzváněcího zařízení dveřního zvonku není voděodolný. Udržujte jej v suchu. Ve vlhkém prostředí koroduje vnitřní elektronika a může dojít ke zkratu, závadám a úrazu el. proudem. Přenašeč tlačítka dveřního zvonku je vodotěsný s krytím IP44.

**ČIŠTĚNÍ**

K čištění tohoto produktu použijte suchý hadřík. Nepoužívejte agresivní chemikálie, čističí rozpouštědla ani silné detergenty.

**MANIPULACE**

Se zařízením netešte a chraňte jej před pádem na zem a nárazy. Při nešetrné manipulaci může dojít k poškození vnitřních obvodových desek a jemné mechaniky.

**PROSTŘEDÍ**

Produkt nevystavujte působení nadměrného tepla ani chladu, protože může dojít ke zkrácení životnosti elektronických obvodových desek a baterií.



## **SK** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a nesprávna inštalácia produktu znamená zneplatnenie záruky, ktorá sa naň môže vzťahovať.

### **KOMPATIBILITA**

Tento prijímač je kompatibilný so všetkými vysielačmi Trust SmartHome (okrem TMT-502 + PIR-2050).

Tento vysielač spolupracuje so všetkými prijímačmi Trust SmartHome, ale odosiela len signály zapnutia.

### **FUNKČNOSŤ**

Zvonček so zásuvkou v stene

Bezdrôtové tlačidlo na aktivovanie prijímača zvončeka Trust SmartHome.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| • Elektrické napájanie               | 220 – 240 VAC 50Hz (zásuvkou v stene) 1x 3 V CR2032 lítiové (tlačidlo) |
| • Rádiofrekvencia                    | 433,92 MHz   |
| • Rozsah rádiofrekvencie             | Vnútri do 30 m/vonku do 70 m (optimálne podmienky)                     |
| • Spotreba energie v pohotov. režime | 0,5 W  |
| • Melódie                            | 5  |
| • Úrovne hlasitosti                  | 4  |
| • Pamäťové adresy                    | 4  |
| • Trieda ochrany                     | IP44   |

### **BEZDRÔTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL**

- Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza cez steny, okná aj dvere.
- Rozsah vnútri: do 30 m. Rozsah vonku: do 70 m (optimálne podmienky)
- Presný rozsah vždy závisí od konkrétnych podmienok, napr. od prítomnosti či neprítomnosti kovov. Napríklad tenký kovový povrch skla s nízkou emisívitou (Low-E) má negatívny vplyv na rozsah rádiového signálu.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia na používanie tohto zariadenia. V prípade potreby skontrolujte, či je zariadenie v súlade s miestnou legislatívou.



**NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU EL. PRÚDOM**

Pri inštalácii prijímača buďte opatrní. Prijímač môže byť pod napätím, aj keď je vypnutý.

**BATÉRIA**

Ak nebudete vysielateľ dlhší čas používať, vyberte z neho batériu. Extrémne teploty znižujú kapacitu a životnosť batérie. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak je to možné, zaistite ich recykláciu. Nevyhadzujte ich spolu s domovým odpadom.

**ZÁCHRANÁRSKE ZARIADENIA**

Nikdy nepoužívajte produkty Trust SmartHome v záchranných systémoch či iných zariadeniach, ktorých poruchy by mohli viesť k ohrozeniu ľudského života.

**INTERFERENCIA**

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu podliehať interferencii, ktorá môže nepriaznivo ovplyvniť ich činnosť. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

**OPRAVY**

Výrobok sa nepokúšajte sami opravovať. Neskladá sa zo žiadnych súčastí, ktoré by mohol opravovať sám používateľ.

**PRÁVNE INFORMÁCIE**

CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.

WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Warranty information: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**ODOLNOSŤ VOČI VODE**

Prijímač zvončeka nie je vodotesný. Udržiavajte ho suchý. Vlhkosť môže spôsobiť koróziu elektronických súčiastok a následný skrat, poruchy alebo zásah el. prúdom. Vysielateľ tlačidla zvončeka je vodotesný podľa normy IP44.

**ČISTENIE**

Na čistenie výrobku používajte suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, čistiace roztoky ani pracie prostriedky.

**MANIPULÁCIA**

Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo na zem, a netraste ním. Nešetné zaobchádzanie môže poškodiť vnútorné elektronické obvody a jemnú mechaniku.

**PROSTREDIE**

Výrobok nevystavujte nadmerným teplotám ani chladu, mohlo by to poškodiť elektronické obvody a batérie alebo skrátiť ich životnosť.



## **HU** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Olvassa el a használatra vonatkozó alábbi, egyszerű utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzetek kialakulásához és hibás üzembe helyezéshez vezethet, ami érvényteleníti a termékre vonatkozó valamennyi garanciát.

### **KOMPATIBILITÁS**

Ez a vevőegység minden Trust SmartHome adóegységgel kompatibilis (kivéve a TMT-502 + PIR-2050).

Ez az adóegység minden Trust SmartHome vevőegységhez használható, de csak bekapcsolási jelet bocsát ki.

### **RENDELTETÉS**

Fali csatlakozóaljzatba helyezhető dallamcsengő  
Vezeték nélküli nyomógomb a Trust SmartHome dallamcsengő működtetéséhez.

### **MŰSZAKI ADATOK**

- Tápbemenet 220–240 VAC 50Hz (Fali csatlakozóaljzatba) 1 db 3 V-os CR2032 lítium (nyomógomb)
- RF frekvencia 433,92 MHz
- RF-tartomány Beltéri alkalmazás esetén legfeljebb 30 m, kültéri alkalmazás esetén legfeljebb 70 m (optimális körülmények között)
- Áramfelvétel készenléti állapotban 0,5 W
- Dallamok 5
- Hangerőszintek 4
- Memóriacímek 4
- Védettségi osztály IP44

### **VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJELEK**

- A 433,92 MHz frekvencián továbbított rádiójelek áthatolnak a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: legfeljebb 30 m. Kültéri hatótávolság: legfeljebb 70 m (optimális körülmények között).
- A hatótávolság nagyban függ az adott körülményektől, pl. a környezetben található fémek mennyiségétől. A vékony fémbevonattal ellátott, Low-E jelölésű, kis emissziós tényezőjű üveg például korlátozza a rádiójelek terjedését.
- Az EU-n kívül korlátozások vonatkozhatnak a készülék használatára. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelel-e a helyi szabályozásnak, ha van ilyen.





### ÁRAMÜTÉSVESZÉLY

A vevőegység üzembe helyezésekor óvatosan járjon el. A rendszer még akkor is feszültség alatt lehet, ha a vevőegység ki van kapcsolva.

### ELEM

Ha a készülék huzamosabb ideig használaton kívül van, vegye ki az elemet az adóegységből. A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az elem üzemidejét és élettartamát. Az elemeket a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa. Ha van rá mód, külön gyűjtőbe helyezze. Ne tegye az elemeket háztartási hulladék közé.

### LÉLEGEZTETŐKÉSZÜLÉK

A Trust SmartHome termékek nem használhatók lélegeztetőkészülékekhez és olyan alkalmazási területeken, ahol a berendezés esetleges meghibásodása életveszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

### INTERFERENCIA

Az interferencia valamennyi vezeték nélküli készülék működésére hatással lehet, és befolyásolhatja azok teljesítményét. Két vevőegység között legalább 50 cm távolságnak kell lennie.

### JOGI INFORMÁCIÓK

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.

WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Jótállási információ: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

### JAVÍTÁS

Ne próbálkozzon a termék javításával. A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.

### VÍZÁLLÓSÁG

A dallamcsengő vevőegysége nem vízálló. Tartsa szárazon. A nedvesség a belső elektronika korrózióját okozza, és rövidzárlatot, meghibásodásokat, valamint áramütést okozhat. A csengő adóegységének nyomógombjának vízzel szembeni védettsége IP44-es.

### TISZTÍTÁS

A termék tisztításához használjon száraz törlőkendőt. Ne használjon erős hatású vegyszereket, tisztítóoldatokat és erős tisztítószerkeket.

### KEZELÉS

Ne ejtse le, ne ütögesse és ne rázza a készüléket. A durva bántásmód a belső áramkörök és finommechanikai alkatrészek károsodásához vezethet.

### KÖRNYEZET

Ne tegye ki a készüléket túlzott hő vagy hideg hatásának, mivel az ilyen körülmények károsíthatják az elektronikus áramkörtáplát és elemeket, vagy megrövidíthetik azok élettartamát.







## **RO** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greșită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

### **COMPATIBILITATE**

Acest receptor se potrivește la toate transmițătoarele Trust SmartHome (cu excepția TMT-502 + PIR-2050).

Transmițătorul se potrivește la toate receptoarele Trust SmartHome, dar trimite numai semnale de Pornire.

### **FUNCȚIONALITATE**

Sonerie pentru priză de perete

Buton de comandă fără fir pentru activarea receptorului de sonerie Trust SmartHome.

### **SPECIFICAȚII TEHNICE**

- |  |   |
|--|---|
| • Intrare de alimentare                  | 220-240 VAC 50Hz (priză) 1x 3 Volți CR2032 Litiu (Buton de comandă) |
| • Frecvență RF                           | 433,92 MHz  |
| • Rază de acțiune RF                     | Până la 30 m interior/70 m exterior (condiții optime)               |
| • Consum de energie electrică în standby | 0,5 Wați  |
| • Melodii                                | 5   |
| • Niveluri de volum                      | 4   |
| • Adrese memorie                         | 4   |
| • Clasă de protecție                     | IP44  |

### **SEMNAL RADIO WIRELESS**

- Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.
- Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime).
- Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. De exemplu, învelișul subțire metalic din sticlă cum emisii scăzute Low-E influențează în mod negativ raza de acțiune a undelor radio.
- Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.



**PERICOL DE ELECTROCUTARE**

Montați receptorul cu prudență. Posibil să existe tensiune chiar și atunci când receptorul este închis.

**BATERIA**

Îndepărtați bateria dacă transmîțătorul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Reciclați pe cât posibil. Nu aruncați ca rest menajer.

**SUSȚINEREA VIEȚII**

Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

**INTERFERENȚE**

Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

**DEPANARE**

Nu încercați să reparați acest produs. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

**REZISTENȚĂ LA APĂ**

Soneria nu este rezistentă la apă. Păstrați produsul uscat. Umezeala va coroda piesele electronice interioare, fapt care poate cauza scurtcircuit, defecțiuni și pericol de electrocutare.. Butonul de comandă a soneriei este rezistent la apă, standard IP-44.

**CURĂȚARE**

Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

**MANIPULARE**

Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

**MEDIU**

Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.

**INFORMAȚII LEGALE**

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.

WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Informații privind garanția: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)



## **BG** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Прочетете тези прости указания. Неспазването им може да е опасно, а неправилната инсталация ще анулира всяка гаранция във връзка с този продукт.

### **СЪВМЕСТИМОСТ**

Този приемател е съвместим с всички предаватели Trust SmartHome (освен TMT-502 + PIR-2050). Този предавател работи с всички приематели Trust SmartHome, но изпраща само ON-сигнали.

### **ФУНКЦИОНАЛНОСТ**

Звънец за стенен контакт  
Безжичен бутон за натискане за активиране на приемателя за звукова сигнализация Trust SmartHome.

### **ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

• Електрозахранване	220-240 VAC 50Hz (Звънец контакт) 1x 3 волта CR2032
• Радиочестота	литий (бутон за натискане)
• РЧ диапазон	433,92 MHz
• Консумация на мощност при режим на готовност	До 30 m на закрито/70 m на открито (оптимални условия) 0,5 вата
• Мелодии	5
• Нива на силата на звука	4
• Адреси в паметта	4
• Клас защита	IP44

### **БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ**

- Радиосигналят на 433,92 MHz преминава през стени, прозорци и врати.
- Диапазон на закрито: до 30 m. Диапазон на открито: до 70 m (оптимални условия)
- Диапазонът е силно зависим от местните условия, като наличие на метали. Например тънкото метално покритие при нискоемисионно (Low-E) стъкло има отрицателно въздействие върху диапазона на радиосигналите.
- Възможно е да има ограничения за използването на това устройство извън ЕС. Ако е приложимо, проверете дали това устройство съответства на местните директиви.



**ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР**

Бъдете внимателни при поставяне на приемател. Може да има напрежение дори когато приемателят е изключен.

**БАТЕРИЯ**

Махнете предавателната батерия, ако продуктът няма да се използва продължителен период от време. Екстремалните температури намаляват капацитета и продължителността на живот на батерията. Изхвърляйте батериите съгласно местното законодателство. Моля, рециклирайте, когато е възможно. Да не се изхвърля като битов отпадък.

**ЖИВОТОПОДДРЪЖКА**

Никога не използвайте продуктите Trust SmartHome за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животозастрашаващи последствия.

**СМУЩЕНИЯ**

Всички безжични устройства може да получават смущения, които да повлияят функционирането им. Минималното разстояние между 2 приемателя трябва да е поне 50 cm.

**ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ**

CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.  
WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране. Повече информация: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Гаранционна информация: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

**ПОПРАВКА**

Не се опитвайте да поправяте този продукт. Вътре няма части, които могат да се ремонтират от потребителя.

**ВОДОУСТОЙЧИВОСТ**

Приемателят на входния звънец не е водоустойчив. Пазете го сух. Влагата ще доведе до корозия на вътрешната електроника и може да причини късо съединение, дефекти и опасност от токов удар. Предавателят на бутона за натискане на входния звънец е IP44 водоустойчив.

**ПОЧИСТВАНЕ**

Използвайте суха кърпа за почистване на продукта. Не използвайте силни химикали, почистващи разтвори или силни почистващи препарати.

**БОРАВЕНЕ**

Не изпускате, не удряйте и не друсайте устройството. Грубо боравене може да повреди вътрешните верижни платки и фината механика.

**ОКОЛНА СРЕДА**

Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или скъси живота на платките с електронните схеми и батерии

**EL**

## ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Διαβάστε τις απλές βασικές οδηγίες που ακολουθούν. Αν δεν τις τηρήσετε ενδέχεται να παρουσιαστούν κίνδυνοι και τυχόν ασφαλέννη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

### ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Αυτός ο δέκτης είναι συμβατός με όλα τα είδη πομπών της Trust SmartHome (εκτός TMT-502 + PIR-2050).

Ο παρών πομπός λειτουργεί με όλους τους δέκτες Trust SmartHome, αλλά αποστέλλει μόνο σήματα ενεργοποίησης (ON).

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ

Κουδούνι επιτοίχιας πρίζας  
Ασύρματο κουμπί για την ενεργοποίηση του δέκτη του κουδουνιού Trust SmartHome.

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- |  |  |
|--|--|
| • Είσοδος παροχής ρεύματος                   | 220-240 VAC 50Hz (επιτοίχιας πρίζας) 1 λιθίου 3 Volt CR2032 (κουμπί)   |
| • Συχνότητα ραδιοσημάτων                     | 433,92 MHz   |
| • Εμβέλεια ραδιοσημάτων                      | Έως 30 m σε εσωτερικό χώρο/70 m σε εξωτερικό χώρο (βέλτιστες συνθήκες) |
| • Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής | 0,5 Watt   |
| • Μελωδίες                                   | 5  |
| • Ένταση ήχου                                | 4  |
| • Διευθύνσεις μνήμης                         | 4  |
| • Κλάση προστασίας                           | IP44   |

### ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ

- Το ραδιοσήμα 433,92 MHz περνάει μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια σε εσωτερικό χώρο: έως 30 m. Εμβέλεια σε εξωτερικό χώρο: έως 70 m. (βέλτιστες συνθήκες)
- Η εμβέλεια εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως για παράδειγμα η παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, η λεπτή μεταλλική επικάλυψη στο γυαλί χαμηλού συντελεστή εκπομπής (Low-E) επηρεάζει αρνητικά την εμβέλεια των ραδιοσημάτων.
- Πιθανόν να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση αυτής της συσκευής εκτός της ΕΕ. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**

Προσέχετε ιδιαίτερα όταν εγκαθιστάτε ένα δέκτη. Ενδέχεται να υπάρχει τάση, ακόμα κι όταν ο δέκτης είναι απενεργοποιημένος.

**ΜΠΑΤΑΡΙΑ**

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για παρατεταμένη χρονική περίοδο, αφαιρέστε την μπαταρία του πομπού. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Όταν είναι δυνατό, ανακυκλώνετε τις. Μην τις απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

**ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ**

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή για άλλες εφαρμογές στις οποίες ενδεχόμενες δυσλειτουργίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις ή ακόμα και σε θάνατο.

**ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ**

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υφίστανται παρεμβολές, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δεκτών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 cm.

**ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου.  
WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.  
Περισσότερες πληροφορίες: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Πληροφορίες εγγύησης: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**ΕΠΙΣΚΕΥΗ**

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Δεν περιέχονται στη μονάδα εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.

**ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ**

Ο δέκτης του κουδουνιού πόρτας δεν είναι αδιάβροχος. Κρατήστε τον στεγνό. Η υγρασία ενδέχεται να διαβρώσει τα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα και μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, βλάβη και ηλεκτροπληξία. Το κουμπί-πομπός του κουδουνιού είναι αδιάβροχο με βαθμό στεγανότητας IP44.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

**ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ**

Μην ρίχνετε, χτυπάτε ή κουνάτε τη συσκευή. Ο κάκος χειρισμός μπορεί να καταστρέψει τις εσωτερικές πλακέτες κυκλωμάτων και τα λεπτά μηχανολογικά εξαρτήματα.

**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών πλακετών κυκλωμάτων και των μπαταριών.



## TR ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Bu basit talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması tehlikeli olabilir ve hatalı kurulum bu ürün için geçerli garanti koşullarını geçersiz kılar.

### UYUMLULUK

Bu alıcı, tüm Trust SmartHome vericilerle uyumludur (TMT-502 + PIR-2050 hariç). Bu verici tüm Trust SmartHome alıcıları ile uyumludur, fakat sadece AÇIK sinyalleri gönderir.

### İŞLEV

Duvar prizi zili  
Trust SmartHome zil alıcısını etkinleştirmek için kablosuz basmalı düğme.

### TEKNİK ÖZELLİKLER

- Güç kaynağı girişi
  - RF frekansı
  - RF menzili
  - Bekleme modunda güç tüketimi
  - Melodiler
  - Ses seviyeleri
  - Bellek adresleri
  - Koruma sınıfı
- |  |
|--|
| 220-240 VAC 50Hz (Duvar prizi) 1x 3 Volt CR2032 lityum (basmalı düğme) |
| 433.92 MHz   |
| İç mekanda 30 m/ Dış mekanda 70 m (optimal koşullarda)                 |
| 0.5 Watt   |
| 5  |
| 4  |
| 4  |
| IP44   |

### KABLOSUZ RADYO SİNYALİ

- 433.92 MHz radyo sinyali duvarlar, pencereler ve kapılar içinden geçebilir.
- İç mekan menzili: 30 m. Dış mekan menzili: 70 m. (optimal koşullarda)
- Bu menzil, büyük ölçüde metallerin bulunması gibi lokal koşullara bağlıdır. Örneğin, Düşük salım güçlü (Low-E) camdaki ince metal kaplama radyo sinyallerinin menzili olumsuz olarak etkiler.
- Bu cihazın AB dışındaki kullanımına ilişkin kısıtlamalar olabilir. Duruma göre, bu cihazın yerel yönergelere uygun olup olmadığını kontrol edin.



**ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ**

Alıcıyı monte ederken dikkatli olun. Alıcı kapalı durumdayken bile elektrik olabilir.

**PİL**

Ürün uzun süre kullanılmıyacaksa verici pilini çıkarın. Aşırı sıcaklıklar pilin kapasitesi ve kullanım ömrünü azaltır. Pilleri yerel düzenlemelere uygun olarak imha edin. Mümkünse geri dönüşüme gönderin. Evsel atıkların yanına atmayın.

**YAŞAM DESTEĞİ**

Trust SmartHome ürünlerini hiçbir zaman yaşam desteği sistemlerinde veya cihaz arızalarının yaşamı tehdit eden sonuçlara yol açabileceği uygulamalarda kullanmayın.

**PARAZİT**

Tüm kablolu cihazlar parazite maruz kalabilir ve performansları etkilenebilir. 2 alıcı arasındaki minimum mesafe en az 50 cm olmalıdır.

**ONARIM**

Bu ürünü onarmaya çalışmayın. Sistemde kullanıcı tarafından onarılabilecek parça yoktur.

**SU GEÇİRMEZLİK**

Kapı zili alıcısı su geçirmez değildir. Ürünü kuru tutun. Nem içerideki elektronik parçalara zarar vererek kısa devre, arıza ve elektrik çarpmasına neden olabilir. Kapı zili basmalı düğme vericisi, IP44'e göre su geçirmezdir.

**TEMİZLİK**

Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik solventleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

**TAŞIMA**

Cihazı düşürmeyin, çarpmayın veya sallamayın. Uygun olmayan taşıma, dahili devre levhaları ve ince mekanik bileşenlerin hasar görmesine yol açabilir.

**ÇEVRE**

Ürünü aşırı sıcak veya soğuğa maruz bırakmayın, aksi halde elektrik devre levhaları ve piller hasar görebilir veya kullanım ömrü azalabilir.

**YASAL BİLGİLER**

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.  
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
Garanti bilgisi: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)





## **RU** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Прочтите данные простые указания. Несоблюдение данных указаний может стать причиной возникновения опасности. Неправильно выполненная установка приведет к прекращению действия гарантии, которая может быть предоставлена для данного продукта.

### **KOMPATIBILITÁS**

Ez a vevőegység minden Trust SmartHome adóegységgel kompatibilis (kivéve a TMT-502 + PIR-2050).

Ez az adóegység minden Trust SmartHome vevőegységhez használható, de csak bekapcsolási jelet bocsát ki.

### **RENDELLETÉS**

Fali csatlakozóaljzatba helyezhető dallamcsengő  
Vezeték nélküli nyomógomb a Trust SmartHome dallamcsengő működtetéséhez.

### **MŰSZAKI ADATOK**

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| • Tápbemenet                         | 220–240 VAC 50Hz (csatlakozóaljzatba) 1 db 3 V-os CR2032 lítium (nyomógomb)   |
| • RF frekvencia                      | 433,92 MHz  |
| • RF-tartomány                       | Beltéri alkalmazás esetén legfeljebb 30 m, kültéri alkalmazás esetén legfeljebb 70 m (optimális körülmények között) |
| • Áramfelvétel készenléti állapotban | 0,5 W   |
| • Dallamok                           | 5   |
| • Hangerőszintek                     | 4   |
| • Memóriacímek                       | 4   |
| • Védettségi osztály                 | IP44  |

### **VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJELEK**

- A 433,92 MHz frekvencián továbbított rádiójelek áthatolnak a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: legfeljebb 30 m. Kültéri hatótávolság: legfeljebb 70 m (optimális körülmények között).
- A hatótávolság nagyban függ az adott körülményektől, pl. a környezetben található fémek mennyiségétől. A vékony fémbevonattal ellátott, Low-E jelölésű, kis emissziós tényezőjű üveg például korlátozza a rádiójelek terjedését.
- Az EU-n kívül korlátozások vonatkozhatnak a készülék használatára. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelel-e a helyi szabályozásnak, ha van ilyen.



**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

При установке приемника соблюдайте осторожность. Даже в отключенном приемнике может присутствовать напряжение.

**БАТАРЕЯ**

Удалите аккумуляторную батарею передатчика, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Слишком высокие или низкие температуры уменьшают производительность и срок службы батареи. Утилизация аккумуляторных батарей должна осуществляться в соответствии с местными нормами. По возможности отдавайте батареи на вторичную переработку. Не утилизируйте как бытовой мусор.

**СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ**

Никогда не используйте продукцию Trust SmartHome в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбои в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

**ПОМЕХИ**

Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Минимальное расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

**РЕМОНТ**

Не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт

**ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

CE: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа. WEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.

Более подробная информация: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Информация о гарантии: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

устройства. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем.

**ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ**

Приемник дверного звонка не является влагонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги. Влага приведет к коррозии внутренних электронных компонентов, что может стать причиной короткого замыкания, сбоя в работе и поражения электрическим током. Передатчик кнопки дверного звонка является водонепроницаемым по классу IP44.

**ОЧИСТКА**

Для очистки данного устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические вещества, чистящие растворители или сильнодействующие моющие средства.

**ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ**

Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к повреждению внутренних печатных плат и высокоточной механики.

**УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку такое воздействие может повредить или сократить срок службы электронных печатных плат и аккумуляторных батарей.

**SL**

## ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Preberite te preproste napotke. Neupoštevanje teh napotkov je lahko nevarno. Napačna namestitvev bo izničila vsako garancijo, ki lahko velja za ta izdelek.

### ZDRUŽLJIVOST

Ta sprejemnik je združljiv z vsemi oddajniki Trust SmartHome (razen TMT-502 + PIR-2050).

Ta oddajnik deluje z vsemi sprejemniki Trust SmartHome, vendar pošilja samo signale za vklop (ON).

### FUNKCIONALNOST

Zvonec za stensko vtičnico

Brezžični pritiski gumb za aktivacijo sprejemnika za zvonec Trust SmartHome.

### TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- |  |  |   |
|--|--|---|
| • Vhodna napetost                          | 220-240 VAC 50Hz (stensko vtičnico)                                | 1x 3V litijaska baterija CR2032 (pritisni gumb) |
| • RF frekvenca                             | 433,92 MHz   |   |
| • RF domet                                 | Do 30 m v notranjih prostorih / 70 m na prostem (optimalni pogoji) |   |
| • Poraba energije v stanju pripravljenosti | 0,5 W  |   |
| • Melodije                                 | 5  |   |
| • Stopnje glasnosti                        | 4  |   |
| • Pomnilniški naslovi                      | 4  |   |
| • Razred zaščite                           | IP44   |   |

### BREŽIČNI RADIJSKI SIGNAL

- 433,92 MHz radijski signal prehaja skozi stene, okna in vrata.
- Domet v notranjih prostorih: do 30 m. Domet na prostem: do 70 m (optimalni pogoji).
- Domet je močno odvisen od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Na primer, tanek kovinski premaz pri nizkoemisijem steklu (Low-e) negativno vpliva na doomet radijskih signalov.
- Za uporabo te naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je ta naprava skladna z lokalnimi predpisi.



**NEVARNOST ŠOKA**

Pri nameščanju sprejemnika bodite previdni. Napetost je lahko prisotna tudi, ko je sprejemnik izklopljen.

**BATERIJA**

Odstranite baterijo iz oddajnika, če izdelka ne boste uporabljali dlje časa. Ekstremne temperature zmanjšajo kapaciteto in življenjsko dobo baterije. Baterije odstranjujte v skladu z lokalnimi predpisi. Če je možno, jih, prosimo, reciklirajte. Ne odstranjujte med gospodinjske odpadke.

**OHRANJANJE ŽIVLJENJSKIH FUNKCIJ**

Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte za naprave za ohranjanje življenjskih funkcij ali v namene, kjer bi okvara opreme lahko imela življenjsko nevarne posledice.

**MOTNJE**

Pri vseh brezžičnih napravah lahko pride do motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma naj bo vsaj 50 cm.

**POPRAVILA**

Tega izdelka ne poskušajte popravljati, saj ne vključuje nobenih delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam.

**PRAVNE INFORMACIJE**

CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.

WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Podatki o garanciji: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**VODOODPORNOST**

Sprejemnik za zvonce ni vodoodporen. Hranite ga na suhem. Vlaga bo povzročila rjavenje notranje elektronike in posledično lahko povzroči kratak stik, okvaro ali nevarnost šoka. Oddajnik s pritisknim gumbom za hišni zvonec ima vodoodporno zaščito (IP44).

**ČIŠČENJE**

Za čiščenje tega izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljajte ostrih kemikalij, čistilnih topil ali močnih detergentov.

**RAVNANJE**

Pazite, da vam naprava ne pade na tla, po njej ne udarjate in je ne stresajte. Z grobim ravnanjem lahko poškodujete notranja vezja in fine mehanizme.

**OKOLJE**

Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, saj s tem lahko poškodujete ali skrajšate življenjsko dobo notranjih vezij in baterij.



## **HR** ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

### **KOMPATIBILNOST**

Prijamnik je kompatibilan sa svim odašiljačima tvrtke Trust SmartHome (osim TMT-502 + PIR-2050).

Odašiljač radi sa svim prijamicima tvrtke Trust SmartHome, ali šalje samo signale uključivanja.

### **FUNKCIONALNOST**

Skupina melodija za zidnu utičnicu

Bežična tipka za aktiviranje prijarnika skupine melodija tvrtke Trust SmartHome.

### **TEHNIČKI PODACI**

- |   |   |
|---|---|
| • Ulaz za napajanje                     | 220 - 240 V AC 50Hz (zidnu utičnicu) 1 x 3 volta CR2032 litijska (tipka)  |
| • Radiofrekvencija                      | 433,92 MHz  |
| • Domet radiofrekvencije                | Do 30 m u zatvorenom prostoru/70 m u vanjskom prostoru (optimalni uvjeti) |
| • Potrošnja energije kod stanja čekanja | 0,5 vata  |
| • Melodije                              | 5   |
| • Razine glasnoće                       | 4   |
| • Memorijске adrese                     | 4   |
| • Razred zaštite                        | IP44  |

### **BEŽIČNI RADIOSIGNAL**

- Radiosignal od 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)
- Domet u velikoj mjeri ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Na primjer, tanki metalni premaz kod stakla niske emisivnosti (Low-e) negativno utječe na domet radiosignala.
- Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim direktivama.



**OPASNOST OD STRUJNOG UDARA**

Budite oprezni prilikom postavljanja prijavnika. Napon može biti prisutan čak i kada je prijavnik isključen.

**BATERIJA**

Izvadite bateriju odašiljača ako se proizvodom nećete koristiti dulje vrijeme. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i radni vijek baterije. Baterije odložite u skladu s lokalnim propisima. Reciklirajte kada je to moguće. Nemojte odlagati kao kućni otpad.

**ODRŽAVANJE ŽIVOTA**

Nikada nemojte upotrebljavati proizvode Trust SmartHome za sustave održavanja života ili za druge upotrebe u kojima neispravnosti u radu opreme mogu imati posljedice opasne po život.

**INTERFERENCIJA**

Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijavnika trebala bi biti barem 50 cm.

**POPRAVLJANJE**

Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.

**PRAVNE INFORMACIJE**

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.

WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)

Podaci o jamstvu: [www.trustsmarthome.com/warranty](http://www.trustsmarthome.com/warranty)

**VODOOTPORNOST**

Prijavnik skupine melodija zvona na vratima nije otporan na vodu. Održavajte ga suhim. Vlaga će nagristi unutarnju elektroniku i može dovesti do kratkog spoja, kvarova i opasnosti od strujnog udara. Odašiljač tipke zvona na vratima otporan je na vodu prema IP44.

**ČIŠĆENJE**

Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterdžente.

**RUKOVANJE**

Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može oštetiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

**OKOLINA**

Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa i baterije ili skratiti njihov vijek trajanja.



## ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

Ознайомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров'я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

### СУМІСНІСТЬ

Цей приймач сумісний з усіма передавачами Trust SmartHome (окрім TMT-502 + PIR-2050).  
Цей передавач сумісний з усіма приймачами Trust SmartHome, але він надсилає тільки сигнали ввімкнення.

### ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Приймач сигналу дзвінка (живлення від розетки)  
Бездротова натискна кнопка для активації приймача дзвінка Trust SmartHome.

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Електроживлення	220–240 В змінного струму при 50 Гц (Приймач сигналу дзвінка) 1 літієва батарея CR2032 з напругою 3 В (кнопка)
• Радіочастота	433,92 МГц
• Діапазон дії	До 30 м у приміщенні/70 м надворі (оптимальні умови експлуатації)
• Енергоспоживання в режимі очікування	0,5 Вт
• Кількість мелодій	5
• Рівні гучності	4
• Адреси пам'яті	4
• Клас захисту	IP44

### БЕЗДРОТОВИЙ РАДІОСИГНАЛ

- Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.
- Діапазон дії в приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)
- Діапазон дії значною мірою залежить від умов експлуатації, як-от наявності в оточенні металів. Наприклад, тонке металеве покриття скла з низькою випромінювальною здатністю (класу Low-E) негативно впливає на діапазон дії радіосигналів.
- На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.



### ЗАГРОЗА ВРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

Установлюйте приймач дуже обережно. У ньому може бути напруга, навіть коли він вимкнений.

### БАТАРЕЯ

Якщо ви не збираєтеся використовувати виріб протягом тривалого періоду часу, вийміть батарею з передавача. Використання в умовах екстремально низьких чи високих температур може призвести до зниження ємності заряду батареї й терміну її служби. Утилізуйте батареї відповідно до місцевих вимог. За можливості постарайтеся віддати їх на переробку. Не викидайте батареї як побутове сміття.

### СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Ніколи не використовуйте вироби Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншим обладнанням, вихід із ладу якого може становити загрозу для життя людини.

### ПЕРЕШКОДИ

Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи. Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

### РЕМОНТ

Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Він не містить усередині деталей, які обслуговуються користувачем.

### ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

CE: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа. WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. Докладнішу інформацію можна знайти на сайті [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
Інформація про гарантію: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)

### ВОДОСТІЙКІСТЬ

Приймач дверного дзвінка не водостійкий. Стежте, щоб на нього не потрапляла вода. Волога може призвести до корозії внутрішніх електронних елементів і спричинити коротке замикання, пошкодження або загрозу враження електричним струмом. Кнопка дверного дзвінка має рівень захисту IP44.

### ОЧИЩЕННЯ

Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

### ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Не кидайте пристрій, оберігайте від ударів і не трясіть його. Необережне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

### УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат і батарей або скорочення терміну їхньої служби.





## AR ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

### خطر الصدمة الكهربائية

احرص على توخ الحذر اللازم عند تثبيت جهاز الاستقبال. قد يكون هناك قد من الفلطية، حتى لو تم إطفاء جهاز الاستقبال.

### البطارية

اخلع بطارية جهاز الإرسال إذا كنت تنوي عدم استخدام المنتج لفترة طويلة. درجة الحرارة الشديدة تقلل قدرة البطارية وعمرها الافتراضي. تخلص من البطاريات حسب القواعد المحلية. ويرجى إعادة التدوير قدر الإمكان. لا تتخلص منها ضمن القمامة المنزلية.

### دعم الحياة

لا يتم مطلقاً باستخدام منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تكون في إطارها الأخطال الوظيفية لها تبعات تهدد حياة الأفراد.

### التداخل

كل الأجهزة اللاسلكية يمكن أن تكون عرضة للتداخل، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على مستوى الأداء. يتعين ألا تقل المسافة الدنيا بين 2 من أجهزة الاستقبال عن 50 سم.

### التصليح

لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا يحتوي هذا المنتج بداخله على أية أجزاء يمكن أن يتم المستخدم بصيانتها.

### مقاومة الماء

وحدة استقبال الإشارة الصوتية لجرس الباب غير مقاومة للماء. حافظ عليه جافاً. الرطوبة يمكن أن تتسبب في تعريض مكوناته الإلكترونية الداخلية للصدأ، وهو ما قد تكون نتيجته تكون دائرة قصر أو أعطال وظيفية أو صدمة كهربائية. جهاز الإرسال بالزر الانضغاطي لجرس الباب مقاوم للماء من الفئة IP44.

### التنظيف

استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيميائية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

### التعامل

احرص على ألا تقوم بإسقاط أو خبط أو هز الجهاز. التعامل الخشن يمكن أن يتسبب في تلف لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

### البيئة

لا تعرض المنتج إلى تأثيرات البرودة أو السخونة البالغة، حيث إنه قد يتعرض للضرر أو تراجع العمر الافتراضي للوحات الدائرة الكهربائية للإلكترونيات والبطاريات بداخله.

### معلومات قانونية

مواصفة CE: نقر شركة Trust بأن هذا الجهاز يفي بالمواصفات الموضحة في القسم 2 من هذا المستند.  
مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز لدى مركز إعادة التدوير. المزيد من المعلومات: [www.trustsmarhome.com](http://www.trustsmarhome.com)  
معلومات الضمان: [www.trustsmarhome.com/warranty](http://www.trustsmarhome.com/warranty)





## ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME **AR**

احرص على قراءة هذه الإرشادات الدليلية البسيطة. عدم اتباع هذه التعليمات يمكن أن يشكل خطورة والتركيب بشكل معيب قد يؤدي إلى فقدان سريان الضمان الممنوح على هذا المنتج.

### الوظيفية

جهاز الاستقبال هذا متوافق مع جميع أجهزة الإرسال من جهاز Trust SmartHome (ما عدا TMT-502 + PIR-2050).  
يعمل جهاز الإرسال هذا مع جميع أجهزة الاستقبال Trust SmartHome، ولكنه يقوم فقط بإرسال إشارات تشغيل.

إشارة صوتية لمقبس الحائط  
الزر الانضغاطي اللاسلكي لتفعيل جهاز استقبال جرس Trust SmartHome.

### المواصفات الفنية

220-240	فلط تيار متردد 50 هرتز (الجرس) بطارية ليثيوم 3 فولت CR2032 (الزر الانضغاطي)
433.92	ميجا هرتز
30	إلى 70 مترًا في النطاق الداخلي/ يصل إلى 70 مترًا في النطاق الخارجي. (الظروف المثالية)
0.5	واط
.5	
4	
4	
IP44	

- دخل التغذية بالطاقة
- التردد الراديوي
- نطاق التردد الراديوي
- استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد
- النغمات
- مستويات شدة الصوت
- عاوين الذاكرة
- فئة الحماية

### إشارة الراديو اللاسلكية

- الإشارة الراديوية بتردد 433.92 ميجاهرتز تنتف عبر الجدران والوفاذ والأبواب.
- النطاق الداخلي: يصل إلى 30 مترًا. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 مترًا. (الظروف المثالية)
- يعتمد النطاق بشدة على ظروف الموقع المعني، مثل إذا ما كان يحتوي على معادن. على سبيل المثال الطبقة المعدنية الرفيعة الموجودة في الزجاج ذي قوة الإشعاع المنخفضة (الإشعاع المنخفض) يكون له تأثير سلبي على نطاق الإشارات الراديوية.
- قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. إذا أتبع الأمر قم بالفحص للتحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقًا مع المواصفات المحلية.





ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME

---

## SECTION 2

**CE Declaration of Conformity**

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model: ACDB-7000AC WIRELESS DOORBELL WITH PLUGIN CHIME  
Item number: 71085  
Intended use: Indoor / outdoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive, Low Voltage Directive and R&TTE Directive.  
The product is compatible with the following norms/standards:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)  
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)  
EN 61000-3-2: 2006 +A1: 2009 +A2: 2009 Class A  
EN 61000-3-3: 2008  
EN 61000-4-2: 2009  
EN 61000-4-3: 2006 +A1: 2008 +A2: 2010  
EN 61000-4-4: 2012  
EN 61000-4-5: 2006  
EN 61000-4-6: 2009  
EN 61000-4-11: 2004  
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)

EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)  
IEC 60065:2001 (Seventh Edition) + A1:2005 +  
A2:2010  
EN 60065:2002 + A1:2006 + A11:2008 + A2: 2010  
+ A12: 2011

Authorized representative



H. Donker, Procurement Director  
Dordrecht, 1-1-2015

**TRUST SMART Home**  
LAAN VAN BARCELONA 600  
3317DD DORDRECHT  
NEDERLAND  
[www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)